

LA MORT AU PAPE.

Saint-Père, c'est à vous à commencer la danse;
Je veux que le premier on vous voie avancer ;
Ni tiare, ni croix, ni le droit d'indulgence
De ce pas décisif ne peuvent dispenser.

RÉPONSE DU PAPE.

Pontife indépendant et fier de ma puissance,
Régnant au nom de Dieu, je gouvernais sans lui;
Je vendais à haut prix des lettres de dispense...
Ah! que ne peut la mort m'en vendre une aujourd'hui!

DEATH TO THE POPE.

Come, holy father, you shall be
The first to dance along with me;
Indulgence helps you not, lay down
Your double cross and tripple crown.

THE POPE's REPLY.

On earth my name was Holiness,
Next God mine was the highest place;
Indulgence brought me wealth in store,
But now death spares myself no more.



3. Der Tod zum Pabst.

Kommt, heiliger Vater, werther Mann! A.
Ein Voranz müßt ihr mit mir han:
Der Abläß euch nicht hilfft davon,
Das zweysach Creuz und drey'ah Gron.

A. eiltig war ich auf Erd genannt,
Dhn Gott den Höchst führt' ich mein Stand:
Der Abläß thut mir gar wohl lohnen,
Nun will der Tod mein nicht verschonen.